

04



Partner barcode label carefully place here

United Kingdom passport application



SE/04/01

HM Passport
Office

TOP TIP

Aplikuj o paszport online na www.gov.uk/apply-renew-passport

AVOID DELAYS

UŻYWAJ TYLKO CZARNEGO DŁUGOPISEM

SECTION 1

TOP TIP

Przeczytaj poradnik zanim wypełnisz formularz. Wskaże ci on jakich informacji potrzebujesz i jak wypełnić każdą część.

Proszę dokładnie przeczytać ten formularz i przewodnik do niego, w celu uniknięcia opóźnień w aplikacji.

Wypełnij ten formularz WIELKIMI LITERAMI i CZARNYM DŁUGOPISEM. Pisz tylko w obrębie białych pól. Zeskanujemy i zachowamy informacje, które podasz. Twój paszport będzie miał cyfrowy obraz zdjęcia. Sprawdzimy informacje, które podasz używając danych przechowywanych przez organizacje sektorów publicznych i prywatnych; by podjąć decyzję, czy paszport powinien zostać wydany. Szczegóły te mogą być użyte przez Biuro Paszportowe Her Majesty, by przetestować nasze systemy i zapewnić skuteczne działanie usług paszportowych. Możemy również skontaktować się z tobą, by zapytać, czy jesteś z nich zadowolony. Możemy przekazać informacje na temat twojego paszportu i usług z nim związanych do odpowiednich organizacji sektorów publicznych i prywatnych w UK oraz zagranicą, kiedy używasz paszportu, korzystasz z serwisu lub kiedy jest to w interesie publicznym.

Dalsze informacje są w naszym oświadczeniu na www.gov.uk/hm-passport-office

O jaki rodzaj paszportu aplikujesz?

Postaw krzyżyk (X) w odpowiednim polu.

Odnowienie paszportu (jeśli jesteś osobą dorosłą, sprawdź więcej info w części 1 wskazówek.)

Dorosły

Dziecko

(poniżej 16rż)

Twój pierwszy Brytyjski Paszport

Dorosły

Dziecko

(poniżej 16rż)

Zamiennik paszportu, który został zagubiony, zniszczony lub skradziony

Dorosły

Dziecko

(poniżej 16rż)

Przedłużenie paszportu

Dorosły

Dziecko

(poniżej 16rż)

Zmiany do obecnego paszportu (obowiązuje opłata)

Nowe nazwisko

Nowe zdjęcie

Zmiana statusu obywatelstwa

Jeśli chcesz abyśmy zwrócili dołączone dokumenty Przesyłką Zabezpieczoną, zaznacz krzyżyk (X) w tym polu. Sprawdź przewodnik na temat pełnych szczegółów.

Jeśli chcesz zapłacić za 50-stronicowy paszport do częstych podróży, zaznacz krzyżyk (X) w tym polu (sprawdź www.gov.uk po szczegóły).

Jeśli masz problemy ze wzrokiem i potrzebujesz naklejki Braila, zaznacz krzyżyk w tym polu

SECTION 2

AVOID DELAYS

Wpisz swój pełny adres i kod pocztowy.

Dla kogo jest paszport?

Postaw krzyżyk w polu Pan, Pani, Panna, Pani/Panna lub wpisz swój tytuł

Mr Mrs Miss Ms or title

Nazwisko

K O W A L S K I

Pierwsze i następne imiona

J A N

Panięńskie lub poprzednie nazwiska

Obecny adres UK (nr domu, ulica, wioska)

1 H I G H S T R E E T

(miasto)

L O N D O N

(kraj)

Kod pocztowy

N 1

1 E D

Data urodzenia

0 1 0 1 1 9 9 0

Płeć Zaznacz (X) w odpowiednim polu

M

K

Miejsce urodzenia

K R A K O W

Kraj urodzenia

P O L A N D

Nr tel komórkowego

Adres mailowy (nie musisz wpisywać adresu mailowego wielkimi literami)

j a n k o w a l s k i @ w p . p l

AVOID DELAYS

Twoje dane personalne w części 2 muszą być takie same jak w załączonych dokumentach. Jeśli nie są, powiedz nam o tym w części 8 i sprawdź poradnik, jakie dokumenty powinienś wysłać.

TOP TIP

Podaj nam swój nr. tel komórkowego i adres email. Wyślemy ci sms kiedy otrzymamy twoją aplikację i kiedy będziemy drukować twój paszport.

SECTION 3

AVOID DELAYS

Każdy musi wypełnić część 3A.

Czy miałeś lub byłeś wpisany na jakimkolwiek innym paszporcie do tej pory?
(Musisz wypełnić tę część)

SE/04/02

A. Czy osoba wpisana w części 2 miała jakikolwiek inny paszport (Brytyjski lub inny) lub była wpisana w jakimkolwiek innym paszporcie? Tak Przejdź do części 3B poniżej Nie

B. Musisz wysłać nam wszystkie ważne paszporty wraz z aplikacją (wpisz w polu ile). Jeśli paszporty zostały zagubione lub skradzione, przejdź do części 3C.

Nr. 1 paszportu	Nr. 2 paszportu	Nr. 3 paszportu
Nr zagubionego / skradzionego paszportu		

C. Szczegóły zgubionego lub skradzionego paszportu

Wydany w _____ Roku _____

Nazwisko użytkownika w momencie wydania _____

Pierwsz i następane imiona _____

W jaki sposób zagubiono paszport, czy znane są okoliczności _____

Data zagubienia _____ Miejsce zagubienia _____

SECTION 4

AVOID DELAYS

Aplikacje dzieci - musisz wypełnić część 4 do wszystkich rodzajów aplikacji dzieci.

Aplikacje osób dorosłych - musisz wypełnić część 4, jeśli aplikujesz o:
- pierwszy Brytyjski paszport
- zamiennik zagubionego, skradzionego lub uszkodzonego paszportu
- przedłużenie Brytyjskiego paszportu

Dane rodziców

Jeśli którykolwiek z rodziców poniżej urodził się po 01/01/1983 LUB urodził się poza UK, będziesz musiał podać pełne imię i nazwisko, miasto, kraj, datę urodzenia oraz ślubu swoich dziadków (lub szczegóły rodzica twierdzącego, że jest obywatelem brytyjskim) w części 8 lub na osobnej karcie papieru.

Pełne nazwisko i imię matki lub rodzica (nazwisko najpierw)
KOWALSKA ANNA

Miasto i kraj urodzenia
KRAKOW POLAND

Data urodzenia _____ Obywatelstwo i narodowość w momencie urodzenia osoby aplikującej
01 01 1970 POLISH

Jeśli ma Brytyjski paszport, proszę wpisać nr _____ Data wydania _____

Data ślubu lub zawarcia związku partnerskiego z ojcem lub drugim rodzicem osoby wyszczególnionej w części 2
Nie musimy znać tej daty jeśli małżeństwo lub związek partnerski zostało rozwiązane
01 01 1989

Pełne imię i nazwisko ojca lub drugiego rodzica (najpierw nazwisko)
KOWALSKI PIOTR

Miasto i kraj urodzenia
KRAKOW POLAND

Data urodzenia _____ Obywatelstwo i narodowość w momencie urodzenia osoby aplikującej
01 01 1968 POLISH

Jeśli ma Brytyjski paszport, proszę podać nr _____ Data wydania _____

AVOID DELAYS

Jeśli masz wątpliwości wypełnij całą część 4.

Office use only

Documents produced

PT	OB/EX	PT	OB/EX	PT	OB/EX
FBC		PPT		Nat Cert	
SBC		MC		Photos	

Other documents - specify

BOEF

Y N

Block Application

Payment _____ Payment type

Chq PO Csh Cr/Db

Partner Reference _____

Service Level

P F S

Post opener number _____

Counter time

Examiners Ref No

Examiners Signature

Counter or Partner acceptance stamp

SECTION 5

TOP TIP

Sprawdź poradnik po więcej informacji.

Certyfikat rejestracji lub naturalizacji

SE/04/03

Czy osoba z części 2 uzyskała Brytyjskie obywatelstwo poprzez aplikację o naturalizację lub rejestrację przez Home Office?

Wpisz X w polu

Nie

Tak

Podaj datę wydania i szczegóły poniżej

Data

0 1 0 1 2 0 2 2

Numer certyfikatu

C 1 2 3 4 5 6 7 8

Miejsce wydania

L O N D O N

SECTION 6

AVOID DELAYS

Przeczytaj wskazówki poradnika odnośnie aplikacji dzieci. Dzieci w wieku 12-15 muszą podpisać część 6 i ktoś z opiekunów dziecka musi podpisać część 9.

Dzieci w wieku 12-15 lat

Jeśli osoba z części 2 jest w wieku od 12 do 15 lat, musi się podpisać i wpisać datę w tej części.

Podpis dziecka.

Aplikacja będzie ważna tylko wtedy, gdy:

- Podpiszesz się w polu poniżej czarnym długopisem
- Twój podpis będzie w granicach pola

Wpisz datę poniżej

Data

D D M M Y Y Y Y

Signature

SECTION 7

AVOID DELAYS

Nie pisz nic w części 7. Ten obszar jest pozostawiony celowo pusty.

SECTION 8

TOP TIP

Większość osób nie musi wypełniać tej części. Poradnik powie ci kiedy musisz podać więcej informacji w części 8.

Więcej informacji

(JEŚLI MASZ DOSTĘP DO TYCH INFORMACJI, WPISZ JE PONIŻEJ):

RODZICE MATKI: MATKA IMIĘ NAZWISKO DATA I MIEJSCE URODZENIA, OJCIEC IMIĘ NAZWISKO DATA I MIEJSCE URODZENIA, DATA ŚLUBU

RODZICE OJCA: MATKA IMIĘ NAZWISKO DATA I MIEJSCE URODZENIA, OJCIEC IMIĘ NAZWISKO DATA I MIEJSCE URODZENIA, DATA ŚLUBU

UAN (Unique Application Number of IRL) XXXX-XXXX-XXXX-XXXX

Office use only (Tylko dla zapisów urzędowych)

Notes

Type of passport

R X SE X SN X DO X DE X N X O X P X C X

AVOID DELAYS

Musisz podpisać się w środku pola na podpis i się w nim zmieścić. Data musi zostać wpisana w pole daty. Sprawdź część 9 poradnika jeśli nie możesz się podpisać.

Jeśli rodzic lub opiekun podpisuje część 9, musi on mieć odpowiedzialność prawną za dziecko, jak również podać swoje imię i nazwisko i pokrewieństwo z dzieckiem. Zobacz poradnik po więcej informacji.

Podawanie fałszywych danych, by uzyskać paszport jest wykroczeniem kryminalnym. Jeśli podasz nieprawdziwe informacje w tym formularzu, możesz zostać ukarany i skazany na karę więzienia. Również podpis części 10 będzie sprawdzany na wiarygodność.

Zapewniam, że mam co najmniej 16 lat lub więcej (lub będę mieć w ciągu 3 tygodni) oraz, że:

- Zwrócić zagubiony paszport do biura paszportowego UK, jeśli dostanie się on w moje ręce;
- Nie jestem dłużny żadnych pieniędzy Rządowi UK w wyniku repatriacji lub tym podobnych;
- Podam odpowiednie dane, jeśli osoba w części drugiej urodziła się w wyniku umowy o macierzyństwo zastępcze
- Ja, lub osoba z części 2 tej aplikacji (jeśli inna) mam obywatelstwo Brytyjskie i nie utraciłem ani nie zrzekłem się go;
- Ja, lub osoba z części 2 (jeśli inna) jestem w UK i aplikacja ta nie łamie żadnych praw nakazów sądowych, których jestem przedmiotem;
- z tego co wiem wszystkie informacje, które podałem w tej aplikacji są prawdziwe;
- jeśli aplikacja jest dla dziecka, mam uprawnienia rodzicielskie i dołączyłem jakiegokolwiek nakazy sądowe, które mają miejsce odnośnie miejsca zamieszkania dziecka lub deportowania z UK;
- Ja lub osoba z części 2 tej aplikacji (jeśli inna) rozumiem, że dobrowolnie aplikując o Brytyjski paszport, mogę utracić obywatelstwo innego kraju; oraz
- Przeczytałem wskazówki oraz uwagi powyżej i w pełni rozumiem konsekwencje swoich czynów w wystąpieniu o paszport.

Przed podpisaniem, proszę przeczytać przewodnik Aplikacje są ważne tylko wtedy, gdy:
- Podpiszesz się w polu poniżej czarnym długopisem
- Twój podpis będzie w granicach pola

Jan Kowalski

Proszę wpisać datę w polu poniżej

Twoje imię i nazwisko, jeśli podpisujesz w imieniu dziecka (tytuł, imię i nazwisko)

Pokrewieństwo z dzieckiem

Data

_____ D D M M Y Y Y

Kontrasynata Jeśli kontrasynata jest wymagana, osoba wypełniająca tę część musi wypełnić ją po tym, jak reszta formularz została wypełniona

Uwaga Składanie fałszywych zeznań, by pomóc komuś w uzyskaniu paszportu jest wykroczeniem karnym. Sprawdź dokładnie formularz zanim wypełnisz tę część. Jeśli dokonałeś fałszywych zeznań na tym formularzu, mógłbyś zostać ukarany lub iść do więzienia. Naszą pracą jest sprawdzenie, że twoje dane są prawdziwe. W rezultacie możemy się z tobą skontaktować. Nie powinieneś podpisywać tego formularza, jeśli jesteś spokrewniony z osobą, która aplikuje.

Ważne Jeśli jest to aplikacja dla dziecka, potwierdzasz tożsamość osoby podpisującej się w części 9. Musisz również być w stanie zidentyfikować dziecko w celu zatwierdzenia fotografii.

Wypełnij poniższe pola WIELKIMI LITERAMI i czarnym długopisem, (zaznacz X Pan, Pani, Panna, Pań/Panna lub wpisz swój tytuł)

Mr Mrs Miss Ms or title _____

Pierwsz i następne imiona

P A U L

Nazwisko

S M I T H

Potwierdzam, że znam osobę wyszczególnioną w części 2, lub w przypadku dziecka, osobę dorosłą wypełniającą część 9

J A N K O W A L S K I

Ile lat (wpisz liczbę), jako (proszę wpisać - na przykład pracodawca, kolega z pracy, przyjaciel itp. - nie może to być osoba spokrewniona)

2 yrs C O L L E A G U E

Zawód, kwalifikacje i pozycja w społeczeństwie

M A N A G E R

Imię i nazwisko / nazwa twojego pracodawcy i adres, gdzie pracujesz (lub adres prywatny jeśli nie dotyczy) - Nie używaj pieczętek lub naklejek

A S D A

5 H I G H S T R E E T

L O N D O N

Kod pocztowy

Dzienny nr tel

N 1 1 E D 0 7 5 1 2 3 4 5 6 7 8

Aktualny nr Brytyjskiego / Irlandzkiego Paszportu

Wieczorny nr tel

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Data

Wpisz datę w polu po prawej stronie

0 1 0 2 2 0 2 2

Adres mailowy osoby kontrasynaty (nie musisz wpisywać adresu mailowego wielkimi literami)

p a u l s m i t h @ g m a i l . c o m

Kontrasynata będzie ważna tylko, jeśli
- Podpiszesz się w polu obok używając czarnego długopisu
- Twój podpis będzie w granicach pola

Paul Smith

Z tego co mi wiadomo, informacje w tym formularzu są prawdziwe. Posiadam aktualny pełny Brytyjski lub Irlandzki paszport. Przeczytałem uwagi i zrozumiałem je.

Poprzez kontrasynatę, zgadzasz się na sprawdzenie danych paszportowych potwierdzających twój podpis.

SECTION 10

AVOID DELAYS

Wskazówki w poradniku odpowiedzą ci, które aplikacje wymagają kontrasynaty i kto może wypełnić dla ciebie tę część. Osoba wypełniająca część 10 musi to zrobić po wypełnieniu przez ciebie formularza. Osoba ta musi również napisać na odwrocie jednego zdjęcia "I certify that this is a true likeness of..." wpisując pełne imię i nazwisko osoby z części 2. Osoba ta musi także podpisać zdjęcie i wpisać na nim datę.

AVOID DELAYS

Wszystkie aplikacje wymagają dwóch aktualnych wydrukowanych zdjęć, które spełniają wymogi odnośnie zdjęć. Jeśli wymagana jest kontrasynata, jedno zdjęcie musi być podpisane (sprawdź pole powyżej). Musisz również wysłać nam w pełni wypełniony formularz wraz z dokumentami potwierdzającymi i opłatą. Sprawdź poradnik po więcej informacji.